



550 West 14 Avenue
Vancouver, BC V5Z 1P6

Українська Католицька Парафія
Покров Пресвятої Богородиці

Protection of the Blessed Virgin Mary
Ukrainian Catholic Parish

E-Mail: office@stmarysbc.com

Phone: 604.879.5830

Fax: 604.874.2727

Website: www.stmarysbc.com

*The No. 1 priority for ... the church is evangelization:
"Preaching the Gospel of Jesus Christ in today's world."*

20 травня, 2018

Volume 63 No. 20

May 20, 2018

Служби Божі/Divine Liturgies

Неділя/Sunday: 8:30 am in English

10:30 am (sung) in Ukrainian

У Свята/Holy Day of Obligation

10:30 am and 7:00 pm

Щодня/Daily Scheduled

7:30 am in Chapel

Сповідь/Confessions: 15 minutes before

Divine Liturgy - Or by appointment during the week

Baptism by appointment

Anointing of the Sick/Hospital Visits/

Eucharist for the sick - any time

Marriages - the arrangements with the priest

have to be made months before the marriage

Funerals - by arrangement

оо. Василяни/Basilian Fathers serving the

Parish:- Father Serafym Grygoruk, OSBM

Administrator Email: serh70@outlook.com

Father Joseph Pidskalny, OSBM - local Superior

Most Rev. Severian Yakymyshyn, OSBM

Bishop-Emeritus

Зіслання Святого Духа



Feast of Pentecost

Acts 2:1-11

John 7:37-52; 8:12

**Парафія Покрови Пресвятої
Богородиці** вітає всіх гостей, приятелів
та парафіян, які беруть участь у цій
Службі Божі.

**The Protection of the Blessed Virgin
Mary Parish** welcomes all guests, friends,
and Parishioners participating in this
Divine Liturgy.

Songs at 10:30 Divine Liturgy: 1) **Opening:** on page 240 "Tsariu nebesnyi, Bozhe mohuchyi"; 2) **at Communion:** page 320 "Raduisia, Sertse"; 3) **Closing:** page 240 "Tsariu nebesnyi, Bozhe mohuchyi"

Ми не клякаємо підчас освячення і перед і по Причастю від дня Воскресіння до Зіслання Святого Духа.

НИНІ: Неділя, 20 травня: Кава і солодке після Служби Божої о год 8:30 і 10:30 рано.

-10:00 ранку – Молебень до Матері Божої.

- **вівторок, 22 травня**, о 7:00 веч. – Молебень до Пресвятої Богородиці

- **четвер, 24 травня**, о 7:00 веч. – Молебень до Пресвятої Богородиці

>>У травні маємо Молебень до Пресвятої Богородиці у каплиці, кожного вівторка і четверга о 7:00 вечора, і кожної неділі о 10:00 ранку. Просимо взяти участь!

ПРАЗНИК СВЯТОЇ П'ЯТДЕСЯТНИЦІ

"Ми виділи світло істинне, ми прийняли Духа небесного, ми знайшли віру істинну, нероздільній Тройці поклоняємося, Вона бо спасла нас" (Стиховна вечірні П'ятдесятниці).

Світлий празник Пасхи завершується не менш світлим і величким празником Святої П'ятдесятниці. Після Христового Різдва і Воскресення цей празник належить до найбільших празників нашого церковного року. Зіслання Святого Духа — це наче вінець і печать на справі спасення людського роду, що здійснив Божий Син. У дні святої П'ятдесятниці сам Святий Дух помазує апостолів на проповідників Христового Благовістя. У дні Зіслання Святого Духа зароджується і починає діяти Христова Церква. Святий Дух її провадить, просвічує, освячує і зберігає на дорозі правди.

"Звершивши діло, — каже Другий Ватиканський Собор, — що його Отець доручив Синові звершити на землі, в дні П'ятдесятниці посланий був Святий Дух, щоб постійно освячував Церкву й так, щоб віруючі через Христа в одному Дусі мали доступ до Отця... Дух перебуває в

Церкві і в серцях вірних, немов у храмі, в них молиться та дає свідчення усиновлення дітей... Силою Євангелія омолоджує Церкву та постійно її оновлює і провадить до повної злуки з Обручником" (Догматична Конституція про Церкву, § 4).

Празник святої П'ятдесятниці заслуговує на особливу увагу з огляду на свою історію, свої богослуження та своє значення.

ХРИСТИЯНСЬКА П'ЯТДЕСЯТНИЦЯ

Апостоли й перші християни як празник Пасхи, так і празник П'ятдесятниці перейняли від Старого Завіту й залишили його назву, але надали йому цілком іншого змісту і значення, бо і для них це був 50 день після Пасхи.

Головний мотив святкування П'ятдесятниці для новозавітної Церкви — це подія зіслання Святого Духа на апостолів. Звідси цей празник має ще інші назви. День Зіслання Святого Духа, або День Святої Тройці.

Зіслання Святого Духа для первісної християнської Церкви було такою радісною, урочистою й важливою подією, що цей празник

прирівнювався до празника Пасхи і Христового Різдва. Святкування цього празника, подібно як і празника Пасхи, з часом продовжується на цілий тиждень, який також набуває привілей загальниці. У третьому столітті цей празник стає загальновизнаним. Службу в його честь уклали у VIII столітті святий Йоан Дамаскин і святий Косма Маюмський.



ЗНАЧЕННЯ ЗІСЛАННЯ СВЯТОГО ДУХА

Подія Зіслання Святого Духа мала дуже велике значення для апостолів і перших християн. Вона і зараз має те саме значення і для усієї Христової Церкви. Святий Йоан Золотоустий у проповіді на празник П'ятдесятниці каже: "Преласкавий Бог сьогодні наділив нас великими дарами, що їх тяжко словами висказати. Тому всі разом радіймо й, радіючи, славимо нашого Бога... Бо що з того, питаюся, що належить до нашого спасення, не було нам дане через

Святого Духа? Він нас звільнив з неволі, покликав до свободи, нас всиновив. З цього джерела (тобто Святого Духа) випливають пророцтва, благодать зцілення і все те від нього, чим Церква звикла прикрашуватися". На стихирах великої вечірні П'ятдесятниці читаємо: "Все подає Святий Дух. Він виливає пророцтва, вдосконалює священиків, невчених навчив мудрости, рибаків явив богословами, об'єднує увесь збір церковний. Утішителю, єдиносущний і співпрестольний Отцю і Синові, слава Тобі".

"Через Святого Духа, — каже святий Василій Великий, —

відбувається повернення до раю, піднесення до небесного царства, повернення синівства. Через Нього можемо Бога звати Вітцем, можемо стати учасниками благодаті Ісуса Христа, зватися дітьми світла, брати участь у вічній прославі..." (Про Святого Духа, гл. 15).

Святий Дух надав апостолам дар мови, дар розуміння святого Писання і дар мужности у проповідуванні і визнаванні святої віри. "У день П'ятдесятниці, — каже Другий Ватиканський Собор, — зійшов [Святий Дух] на учнів, щоб перебувати з ними повіки. Тоді Церква об'явила себе привселюдно серед народу, проповідь і поширення Євангелія взяли початок між народами, і на кінець Церква Нового Завіту стала прообразом об'єднання всіх народів у вселенськості віри, яка промовляє всіма мовами..." (Декрет про місійну діяльність Церкви, § 4).

Дари Святого Духа справді великі й щедрі. Про них святий апостол Павло каже: "Плід Духа: любов, радість, мир, довготерпіння, лагідність, доброта, вірність, тихість, здержливість" (Гал. 5, 22-23). Святий Дух зійшов і на нас у таїнстві миропомазання зі своїми дарами й помазав нас на Христових борців, а наше тіло зробив своїм храмом. Про цю велику правду пригадує нам святий апостол Павло й наставляє нас, щоб ми так жили: "Хіба ж не знаєте, — каже він, — що ваше тіло — храм Святого Духа, який живе у вас? Його ж маєте від Бога, тож уже не належите до себе самих. Ви бо куплені високою ціною! Тож прославляйте Бога у вашому тілі!" (1 Кор. 6, 19-20).

(«Пізнай Свій Обряд» о. Юліян Катрій, ЧСВВ)

TODAY: Sunday, May 20: Coffee and sweets following the 8:30 and 10:30 Divine Liturgies in the Fellowship Room.

WE DO NOT KNEEL during the consecration as well as before and after Holy Communion from Easter Sunday to Pentecost Sunday inclusive. You can sit if you are elderly or weak or ill.

10:00 AM – Moleben to the Blessed Mother

- **Tuesday, May 22**, at 7:00 PM – Moleben to the Blessed Mother
- **Thursday, May 24**, at 7:00 PM – Moleben to the Blessed Mother

Moleben to the Blessed Mother

Moleben to the Blessed Mother will be celebrated during the month of May. We will celebrate Moleben on Tuesday and Thursday evenings at 7:00 PM in the residence chapel, and at 10:00 AM in church on Sundays. Please join us for this most beautiful service in honour of Our Lady.

Monthly Intentions of the Holy Father for May

Evangelization: The Mission of the Laity

That the lay faithful may fulfil their specific mission, by responding with creativity to the challenges that face the world today.

>>**YOUTH SURVEY.** Youth Survey- Young People Aged 15 – 35: Make Your Voices Heard! Website: skeparchy.org; <http://skeparchy.org/ucya/youth-survey-make-your-voices-heard/> Log into: <https://www.surveymonkey.com/r/NNDBRYR> This survey is our sincere attempt to listen to your voice in the light of Pope Francis' request: "We must find new ways to meet the youth's expressed needs, providing resources which help them respond to the challenges of our secular culture, so that they may grow in faith and holiness". This survey is for young people aged 15-35. It was based on questions developed by the Ukrainian Patriarchal Youth Commission. Therefore, we are inviting You, our Friend, our Neighbour, to share your opinions and to actively participate in this survey. Bishop Bryan Bayda, CSsR, Bishop of the Eparchy of Saskatoon for Ukrainian Catholics.

UCWLC NEWS

Sunday, May 27: UCWLC League Day. (The National League Day is held on the last Sunday of May.) We will be celebrating our National League Day at the 10:30 AM Divine Liturgy with photos, luncheon, and a guest speaker to follow in the Boardroom. We would like all members to be present for this special day.

>> If anybody is **willing to donate** certain things, or if anybody is **looking for something**, please let us know. Please, contact Emily at: 604-738-3057

Sunday Donations May 13, 2018 - \$1,736.00

Maintenance Work for the Exterior of the Church

Dear Parishioners and Friends. Last Fall our parish did extensive maintenance work on the church exterior, at an overall cost that will surpass \$300,000.00. There is still some work to be done in the Spring.

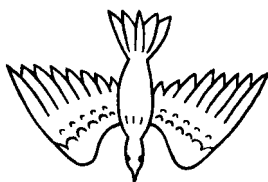
St. Mary's Parish is asking for your assistance in funding this project. All donations are tax-deductible. "*Convenience Envelopes*" can be found in the front entrance of the church.

To date our parish has received \$48,987.55 towards our renovation and maintenance project. We are very grateful for your generosity in helping us defray the costs of this undertaking. May the Lord bless you for your kindness. Thank You!

Thursday, May 10 - Sunday, May 20 - Mission Days - A Ten Day Journey

"Go, therefore, and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father, and of the Son, and of the holy Spirit," Mt. 28.19 Dear parishioners, you are invited to embark an extraordinary pilgrimage that will last for ten days - from the Ascension (May 10) to the Pentecost (May 20). During this time the attention of our entire Church will be towards our common vocation as "missionaries," that is to say a community ready to share God's Word of salvation with others. We read in the Mission Days Guidebook: "By taking an active role in the spiritual efforts of these ten Mission Days, we are called to better understand that, by their very nature, our parish communities and families (domestic churches) have a missionary character. This missionary spirit is a consequence of the gift of our Baptism, by virtue of which we, as Christians, take upon ourselves the responsibility to believe, live, serve, and share the witness of our faith in Christ, not just among our family members, but with our neighbours, wherever we may live." Let our entire parish community gather on May 10, the feast of the Ascension of the Lord, in our church to begin this pilgrimage together.

10th Day - Sunday, May 20: Our Mission: to Carry the Holy Spirit to Others...



PENTECOST

The feast of Pentecost is celebrated 50 days after the Resurrection of Jesus. The Feast comes from the Hebrew Scriptures. It was celebrated to commemorate the giving of the Law on

Mt. Sinai to Moses. The Feast recalled God making a solemn Covenant with the Chosen People. The Descent of the Holy Spirit in the Christian Scriptures signals the making of the New Covenant by God with the Church.

In the Book of Genesis, the whole world spoke one language. The people became proud and wanted to build a tower to make a name for themselves. God saw that their motives were pride and arrogance, so God confused their tongues and people began to speak

many different languages. This is why the tower was called Babel.

In the Acts of the Apostles, the Holy Spirit comes down upon the Apostles while they were assembled in one place. A rush of wind came into the house and the Holy Spirit fills each of the apostles, giving them the power to speak in all languages and to be understood by all.

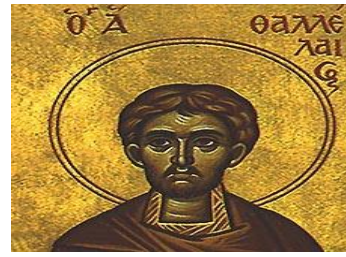
It is a tradition not to kneel from Resurrection Sunday until Pentecost to celebrate Christ's triumph over death. On Pentecost Sunday, the faithful kneel for the kneeling prayers. These prayers are usually prayed during Vespers on Pentecost Sunday. During the week following Pentecost, the prayer "Heavenly King" is recited while kneeling at the beginning of every Divine Liturgy.

Traditionally, in the Byzantine Rite, Green is the colour associated with Pentecost. The emphasis is always on the life-giving, life-renewing aspect of the Holy Spirit. The Holy Spirit comes to bring new life to all. Churches and homes are often decorated with green boughs and branches to herald the life-giving Spirit.

GIFTS OF THE HOLY SPIRIT:
Wisdom, Understanding, Counsel, Courage, Knowledge, Piety, Fear of the Lord; **FRUITS OF THE HOLY SPIRIT:**
Love, Joy, Peace, Patience, Kindness, Goodness, Faithfulness, Gentleness, Self-Control.

PRAYER TO THE HOLY SPIRIT
Heavenly King, Advocate, Spirit of Truth, Who are everywhere present and fill all things, Treasury of Blessings, Bestower of Life, come and dwell within us; cleanse us of all that defiles us and O Good One, save our souls.

Ukrainian Catholic Eparchy of Saskatoon.
[<http://www.skeparchy.org/wordpress/resources/feast-day-information/feast-of-pentecost/>]



Martyr Thallelaeus at Aegae in Cilicia

[Commemorated on May 20]

The Martyrs Thallelaeus, Alexander and Asterius lived during the reign of Numerian (283-284). The prefect of the city of Aegaea sent soldiers to seek out Christians. They brought to him Thallelaeus, an eighteen-year-old blond-haired youth. To the prefect's questions Saint Thallelaeus replied, "I am a Christian, a native of Lebanon. My father, Beruchius, was a military commander, and my mother was named Romylia. My brother is a subdeacon. I, however, am studying medicine under the physician Macarius. During a former persecution against Christians in Lebanon, I was brought before the prefect Tiberius, and barely escaped execution. But now that I stand before this court, do with me as you will. I wish to die for Christ my Savior and my God, and hope to endure all torments with His help."

The enraged prefect ordered the two torturers Alexander and Asterius to bore through the knees of the martyr, pass a rope through the bone, and suspend him head downwards. But the executioners, by God's design, bored into a block of wood, which they hung up in place of the martyr. When the prefect saw that they had deceived him, he then ordered that Alexander and Asterius be whipped. They also confessed themselves Christians and glorified God. The prefect immediately gave orders to cut off their heads. Twice he attempted to carry out the execution, and to bore

through the saint's knees, but the grace of God prevented him. Then he commanded that Saint Thallelaeus be drowned.

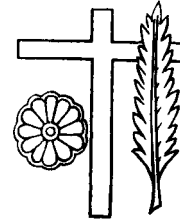
The returning servants reported to the prefect that they had carried out the execution, but just as they finished their report, Saint Thallelaeus appeared in white raiment. For a long time everyone was numbed with terror, but finally the prefect said, "Behold, this sorcerer has bewitched even the sea."

Then one of his advisers, the magician Urbician, told the prefect to have the martyr thrown to the wild beasts. But neither the vicious bear, not the hungry lion and lioness, would touch the saint, all meekly lay down at his feet. Seeing this happen, the people began to shout, "Great is the God of the Christians. O God of Thallelaeus, have mercy on us!"

The crowd seized Urbician and threw him to the beasts, which did not hesitate to tear the magician apart. Finally, the prefect gave orders to kill the holy martyr with a sword. They led Christ's martyr to the place of execution, called Aegea, where he prayed to God and bent his neck beneath the sword. This occurred in the year 284.

The relics of the holy martyr Thallelaeus are in the church of Saint Agathonicus of Constantinople and have performed many miracles. Saint Thallelaeus treated the sick without payment. For this reason, the Church calls him an Unmercenary Physician. He is invoked in prayers for the sick in the Mystery of Holy Unction, and during the Blessing of Waters.

[<https://oca.org/saints/lives/2018/05/20/101446-martyr-thallelaeus-at-aegae-in-cilicia>]



Mission of UGCC today it to testify to church unity around the See of Apostle Peter's successor, says Head of UGCC

Celebrations on the occasion of the 125th anniversary of Hieromartyr Symeon Lukach in his native village of Staruny, where he performed his service in the underground period of the UGCC, lasted for two days from April 28-29, 2018 and included a presentation of a biographical film, a series of solemn liturgies, night prayers and the Hierarchical Liturgy with participation Head of the UGCC, Patriarch Svyatoslav (Shevchuk). During the celebrations the Head of the UGCC raised important issues: the unity of Christians and the mission of the UGCC, RISU journalist Natalia Paliy has reported.

On April 29, Patriarch Svyatoslav (Shevchuk) of the UGCC, in concelebration with the archbishops of the UGCC served the hierarchical Liturgy in Staryna. In the speech, the first hierarch emphasized that the ministry of Simeon Lukach gives today's generation an example of how to take responsibility for themselves and change the world for the better. The UGCC has a specific mission today and Patriarch Sviatoslav pointed out this mission.

"Today, we, in the entire fullness of our Church, the episcopate, clergy, monastics and the faithful, arrived here, in the village of Starunya, in Boykivshchyna, to praise the Lord as

pilgrims and worship the land that gives birth to the heroes of Christian life and faith,” said the Head of the UGCC . “To glorify the heroes who saved in the most difficult times the soul of our people. What we call is to be ourselves. We came to thank the family who gave our Church and our people a great ascetic, an underground bishop, the passionate bearer of Hieromartyr Simeon Lukacs. We want to thank the Lord God for having a Church, faith in God, which we have been saved and passed on to us. And the martyr's figure is like a sign, a symbol that today continues to revitalize, bring us together and inspire us. When Bishop Lukach came to serve here, Starunya, like the entire Ukrainian land, was oppressed by a communist regime, which aspired to turn everyone into people without hope. And Simeon Lukach became the one who passed the grace of the Holy Spirit, giving people hope.”

Head of the UGCC continued: “Very often, the powerful of this world are willing to take away hope from us, transform us into people who live like a relaxed one. How many people lose hope that something can ever be done. Through the blessed Hieromartyr Lukac, the Lord tells us to get up and take responsibility for the fate of the Church and the people, not to be afraid of responsibility and to change the world by God's power.”

In his speech, Patriarch Sviatoslav also spoke about the unity of Christians and the significance of the UGCC today.

“So many have recently been talking about the unity of Christians. Someone even wants to create the One Local Church. But the question is - where do you get that unity? What idea

of the unity of the Church left us Christians, Jesus Christ himself, of the third millennium? The Blessed Lukach gives us an answer: “The banner of the Church is not the president, not another patriarch, but the heir to the apostle Peter - the Holy Father, the Pope. For this, the Holy Martyr has suffered. Because he also had very tempting offers – he had to sign and he would be well-off. He was offered to break the unity that Christ left our Church during the days of Prince Volodymyr and until the separation. Now our Greek Catholic Church is responsible to the heirs, and its mission is to testify to the life-giving unity of the Church around the heir of the Apostle Peter. This is the word of Bishop Lukach to us. For, according to the Lord, we have to rise, change the world around us and cherish the ancestral faith. We will pray for Ukraine so that we, as successors of Bishop Lukach, and as the only bearers of change in Ukraine, saw and understood that our hope in n God and its strength are as a Church that has resurrected after martyrdom and confession. By its strength we must take responsibility for the future of our people and must change the world. Blessed is the holy martyr Simeon, pray for us.”

After the Hierarchical Liturgy, Patriarch Sviatoslav solemnly blessed the Museum of Hieromartyr Simeon Lukach, restored in his family hut in Boykivshchyna. Exhibits of the museum are personal liturgical objects of the bishop and objects relating to the underground period of the UGCC.

[https://risu.org.ua/en/index/all_new_s/catholics/ugcc/70979/]